



СЕНАТ ЗАЯВИВСЯ ПРОТИ ІНФЛЯЦІЇ

ВАШІНГТОН. — Поправка сенатора Гвілера, яку він вніс як додаток до фермерського закону, а яка вводила двовалюту, золоту й срібну, систему, перепала в сенаті 43 голосами проти 33.

В той спосіб здержано наразі похід тих сенаторів, котрі змагають в Америці до інфляції. Та з того голосування видно, що число прихильників інфляції чим далі, тим більше росте. Треба було, щоб тільки перехилилися на сторону інфляції кілька голосів, а поправка сенатора Гвілера була б перемігала. Перепала вона головно тому, що говорили в сенаті, що президент Рузвельт є проти інфляції.

МУРИНА ПЕТЕРСОНА ЗАСУДЖЕНО НА СМЕРТЬ.

ДЖЕЙКІТОР (Алабама). — Суддя Гортон прогосив засуду на Мурину Гейвуа Петерсона, которого дана присяжних суддів знала винним злочину атакуючи білої жінки.

Петерсон має згинуту на електричній кріслі 16 червня. Оборона робить відклик від засуду.

ВІДЛОЖЕНО РОЗПРАВУ ЗАПРИВОДУ КРИТИКИ АДВОКАТА.

ДЖЕЙКІТОР. — Семюел Лібовіч, ньюйорський адвокат, котрий боронив Мурину Петерсона, вернувшись до Нью Йорку, критикував образливими словами присяжних суддів, котрі судили Петерсона. Він сказав газетарам, що це неможливо, щоби ті заражені фанатизмом судді могли здобути на справедливе оренчення.

Тепер мав Лібовіч боронити ще інших 8 Муринів, обжалованих за знасилування білих жінок. Та суддя Гортон відложив розправу. Він заявив, що супроти того, що газети донесли про критику Лібовіча, неможливо надіятися, щоби присяжні судді могли бути безпартійними.

МУЛРУНІ ПРОТИ БУТЛЕГЕРІВ.

ОЛБАНІ. — Едвард Мулрун, голова „Стейт Лікор Контрол Бора“, заявив, що бутлегери можуть дістати від федерального уряду концесію на ведення броварів, але з того не виходить, що дістануть стейтвортів дозвіл. Він каже, що будучи поліційним консьєрмером, мав нагоду пізнати пивних рекетірів і запевняє, що ніхто з них не дістане тепер стейтвортів дозволу на продукцію пива. Бо виявлялось, що всі ті рекетіри, які до часів ліпшого пива вдержували тайні бровари, намагаються тепер дістати дозвіл на законний бізнес.

КАЖЕ, ЩО ТАКИ ІДЕ ДО ЛІПШОГО.

НЬЮ ЙОРК. — М. Тейлор, голова „Найтдейт Стейт Сіті Корпорейшен“, запевняє на річних зборах шерівців компанії, що бізнес поправляється і це надія, що все йде до ліпшого. Одне радить не покладати в надмірно великий оптимізм. Каже теж портпери президента Рузвельта у всіх його змагань ратування краю від занепаду.

ПОШИРЮЮТЬ ПРАВА ПРЕЗИДЕНТА.

ВАШІНГТОН. — Палата послів ухвалила 253 голосами проти 109 законопроект, яким уповажить президента казати довіз зброї і муніції до таких країн, у яких заноситься на війну. Сенат буде по вській правдоподібності проти цього. Кажуть, що таке уповноваження може придати Америці тільки ворогів і нові конфлікти з державами.

СЕНАТ ДАЛІ ЗА 30-ГОДИННИЙ ТИЖДЕНЬ ПРАЦІ.

ВАШІНГТОН. — Сенат заявив уже другим наворотом 52 голосами проти 31 за введення 30-годинного тижня праці.

ПЕРШЕ ГАНИЛИ, ТЕПЕР ХВАЛЯТЬ.

МЕКСИКО СІТІ. — В Мексикі піднялися були голоси протесту проти Джозефа Денієла, як його назначено амбасадором до Мексика. Та як Денієл приїхав до Мексико Сіті і дав своє перше інтерв'ю, всі його загально похвалили. Найбільше подобалося Мексиканцям те, що амбасадор заявив, що Мексико й Злучених Держави повинні шанувати й не порушувати території, котрі до них приналежні. Хвалили його й те, що казав, що ніяка держава не повинна жити коштом другої.

ПИВО В РЕСТОРАНІ ПАЛАТИ ПОСЛІВ.

ВАШІНГТОН. — Ресторан палати послів уло-строївся перший раз по 30 роках мати право продавати пиво. За 4 години розпродано послам і їх секретарям, котрі харчуються в ресторані, 720 фляшок пива.

ДОЩІ НЕ ПЕРЕСТАЮТЬ.

НЬЮ ЙОРК. — З 3 перших 18 днів квітня 14 днів були морі. А як заповідають, треба надіятися, що в найближчих днях теж не буде погоди. Не диво, що зі всіх сторін доносять, що ріки повиявили.

ДОБРІ ГАЗЕТИ, АЛЕ ХТО ІХ ЧИТАЄ?

БЕВЕРЛІ ГІЛС (Каліфорнія). — Вил Роджерс, американський гуморист, каже, що він американські газети пишуть тепер правду про Сталіна, Гітлера і т. п. Тільки біда в тім, що нема кому той правди читати.

ПРОГРАМА

XVIII. ГОЛОВНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЯКА ВІДБУДЕТЬСЯ

почавши від 15 травня (May) 1933 р.

в Book-Cadillac Hotel,

Washington Blvd. at Michigan Avenue, Detroit Mich.

Точно в годині 9-їй рано всі Делегати і Делегати мають явитися в конвенційній галі в вище означені місця, де розпочнуться конвенційні наради після салюдучого порядку:

1. Отворення Конвенції Головним Председателем У. Н. Союзу.
2. Справоздання Верифікаційної Комісії.
3. Вибір Председателя Конвенції, двох заступників і двох секретарів.
4. Вибір отсх Комісій:
 - а) Комісія Пресові Скарж з 5-ох членів.
 - б) Комісія Вибора з 5-ох членів, для перенесення вибору Головного Уряду У. Н. Союзу.
 - в) Комісія Пресова з 3-ох членів, для інформування преси дотично Конвенції і Організації.
5. Справоздання Гол. Урядників У. Н. Союзу в салюдучий порядку:
 - а) Звіт Гол. Председателя.
 - б) „ Містопредседателя.
 - в) „ Містопредседателя.
 - г) „ Рекордового Секретаря.

Звіт Гол. Фінансового Секретаря.

- а) „ Каспера.
 - б) „ Завідателя „Свободи“.
 - в) „ Гол. Контрольної Комісії.
 - г) „ Школярської Комісії.
 - д) „ Редакційного Комітету.
6. Дискусія над звітами.
 7. Справоздання Статутної Комісії.
 8. Назначення висоти фондів і платні Головного Уряду.
 9. Вибір Головного Уряду.
 10. Справа Органу „Свободи“.
 11. Справа Сиротничо-Захисту.
 12. Справоздання Комісії Пресові і Скарж; дискусія і ухвали.
 13. Внесення і Ухвали для добра Організації.
 14. Назначення місця на салюдучо Конвенцію.
 15. Заканчення Конвенції.

ЗА ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ:

МИКОЛА МУРАШКО, головний председатель;

І. КАШТАНОК, гол. рек. секретар;

В. ЛЕВНИК, гол. касієр;

Р. СЛОБОДЯН, гол. фін. секретар;

П. МАЦІЙОВСЬКИЙ завідатель „Свободи“.

НОВИЙ ПРОЦЕС ОУН В ТЕРНОПОЛІ.

Прокуратура в Тернополі виготовила акт обвинувачення проти дев'ятих Українців з Тернопільщини і Теревольщини, обвинувачених у приналежності до ОУН і розповсюдженню листонадвох лєтчо-чю ОУН в осени 1932 р.

Обвинувачені такі: 1) Осип Іванюта, літ 26, рідину у Мишквичках, 2) Євген Крутовий, літ 20, рідину в Березовці, 3) Степан Круківський, літ 19, студент І. року права львівського університету, в Теревольці 4) Роман Порубах, літ 21, родом з Окопів, пом. Борців, торговельний помічник у Ладичині, 5) Володимир Дулар, літ 24, зарпичий у Мишквичках (всі у салідній в'язниці в Тернополі від позачини листопада 1932) і остачини на свободах: 6) Володимир Кушан, літ 27, жоантій, шевц у Мишквичках, 7) Володимир Коблянський, літ 32, жоантій, родом з Ладичини, 8) Михайло Коблянський, літ 35, жоантій, родом з Тютюкова, пом. Теревольці, рідину у Ладичині і 9) Іван Петро Луківка, літ 20, студент ІІ. року прав львівського університету, в Теревольці.

Акт обвинувачення вже правосудний. Розправа відбудеться перед трибуналом суду присяжних у Тернополі в червні 1933 р.

Винники хочуть бути селом!

До громадського уряду відійшло подання, в якому підписана група громадян прохист перемістити міський устрій Винник (коло Львова) на сльський. Причиною цього оригінального прохання є податки. Мабути у недалекій майбутності міста загальномабути і ми же готові дождатися часів, коли на питання: ви з якого села? — відповіматиметься горда: я зі Львова! А в столичному селі Варшаві пичнуть літцувати університет.

ВЕЛИКІ ЗЛОВЖИВАННЯ У СПІРНОМУ МОНОПОЛІ В ТЕРНОПОЛІ.

На днях арештовано в Тернополі начальника скарбового уряду акциз і монополій (давнини окружної дирекції скарбу) в Тернополі — Матвіяса, сина пок. директора державної учительської ділові семінарії в Перемишлі, під замітом співучасті у великих зловживаннях у спірному монополі. Арештовано також власника фабрики оцту в Тернополі, Ротманів, а деяких жідинських купців, що безпосередньо чи посередньо брали участь у закладній афері. У справу є вмішаний також один з високих урядовців міністерства скарбу, пізніше начальник виділу одної зі скарбових палат, який тепер пропав без вісти. Зловживання полагали на тім, що скарбовий уряд акциз і монополій в Тернополі, а зокрема його начальник Матвіяса (він змінив образ і став Поляком та в 30 році життя начальником великого уряду, що обіймав шість повітів), — видавав згаданому Ротманови асигнації на побір зі спірного монополію бонгу по 80 сот за літру (замість 10.80 сот) для його фабрики оцту, а Ротман тільки незначну частину спирту зуживав на фабрикацію оцту, продаючи решту як бонгу з етикетками монополію по 10.80 сот. Таким чином чистий „заробіток“ виносив 1,000 дол. на одному гектолітрі і внаслідок згаданого маніпуляції державний скарб поніс шкоду, що йде у сотки тисяч золотих, бо зловживання тривали вже довгий час. Всі арештовані вже у салідній в'язниці тернопільського окружного суду.

ДЛЯ ЗАМАНІФЕСТУВАННЯ СОЛІДАРНОСТІ ІЗ СТРАЙКОМ ТКАЧІВ РОЗПОВІСЯ В ЛОДЗІ СТРАЙК СЛУЖБОВЦІВ МІСЬКИХ ТРАМВАЙ, ГАЗИНІ, БІЛЬШОСТІ МАГІСТРАЛЬСЬКИХ ФУНКЦІОНАРІВ І ПОЧАСТИ ДРУКАРІВ.

На місто не виїхав ніодін трамвайчик віз. Трамвайчик хотіли, щоби частина трамвайчикурсува, а заробіток призначити для страйкувальних ткачів. Проект цей упав. Заверма те підміська комунікація. Авта виїхали в обмеженій кількості, а ввечерю мають зіїхати до гаражів, так, що Лодзь не матиме зовсім комунікацій. Не приїхали теж до Лодзі автобуси з провінції.

Часописні виїхали в зменшеному обемі. Нормально виїхали „Курер Лодзі“, в кількох працюють, нещільникові складки.

На провінції в Злученій Воєні застрайкували ткачі-комуністи. В Честохові для маніфестації не працювали всі голіни всі фабрики. Загалний страйк охопив і Пабианці.

МАЙОР ЗАСТРІЛІВ ІНЖИНІРА.

В нічній лєкалі у Варшаві при вул. Янцій забавлявся кільк ішними дильомованим майор Стіванський та інжнір Яновський Аделас. Майор казав кельперови викинути інжніра за те, що він хотів танцювати з панною, яка сиділа при його столі. Інж. Яновський відпар майора Стіванського в лице. Майор застрелив інж. Яновського.

1,000 МОРЯКІВ НА ЛЕДОВІЙ КРИЗІ СЕРЕД МОРЯ.

В Москві одержали радіотелеграму з Астрахані, що сильна й вітер на Каспійському морі відіслав велику кригу, на якій працювали коло 1,000 р бітників. Крига відіпала на повне море. На рятуюч відлетіли лопки.

РОЗБИЛИ КАСУ В ГЛІННАХ.

Львівський салідний виді одержав із Гліна, пом. Перемішляни, вістку, що до такої модно української кооперації добулася злодія, мабути зі Львова, розпорили огнестрелу касу і забрали значну готівку.

ПОЛЯКИ БАЧАТЬ В УКРАЇНСЬКІМ ВИЗВОЛЬНІМ РУСІ „ЧУЖИНЕЦЬКУ ІНТРИГУ“

ПОЛЬЩА ГОВОРИТЬ ПРО УКРАЇНСЬКУ ВИЗВОЛЬНУ БОРОТЬБУ ТЕ САМЕ, ЩО ЦАРСЬКА РОСІЯ ГОВОРИЛА ПРО ПОЛЬСЬКУ БОРОТЬБУ.

ЛЬВІВ (Західна Україна). — Кореспондент газети „Шкаго Деліт Трібун“ подає до своєї газети, що українська революційна організація широко розвинулася й має своїх прихильників та тих, які активно їй пособляють, не лише під Польщею, але в цілій Європі, в Злучених Державах, Канаді та в інших краях світа. На чолі цієї організації стоїть полковник Е. Коновалець, каже кореспондент газети, а більшість її активних членів формується з української, переважно академічної молоді.

Кореспондент підкреслює, що ця організація, не зважаючи на ніякі жертви в людях, чи жертви матеріяльні, проводить революційну боротьбу за визволення українських земель зпід польського панування. Польській владі іноді вдається арештувати окремих членів організації, чи навіть злікувати окремі її відділи, але на те місце негайно з'являються нові революціонери й засновуються нові відділи. Організація ця почала своє існування ще в 1919 році, а її праця особливо розвинулася після того, як Полякам довелося в 1920 році відступити з Кітвіа.

Поляки числять, що революційна організація українська тепер нараховує не менше 70 місцевих лідерів, але влада не може сказати, скільки членів знаходиться під їх контролем. Поляки припускають, що активних членів організації є кілька соток. Польська влада твердить, що революційна організація має підтримку від генеральних штабів деяких чужинських держав. Поляки признають, що їх боротьба з українською революційною організацією дуже тяжка й не дає бажаних для них наслідків. Навіть не зважаючи на несприятливі міжнародні відносини, боротьба за українську незалежність продовжиться нестримно далі й усе зростає.

ХОЧУТЬ ПІСЛАТИ ДО ВІЗНИЦІ АНГЛІЙСЬКИХ ІНЖИНІРІВ.

МОСКВА (СССР). — На московському суді проти англійських та російських інжнірів прокуратор Вишиский уже закінчив свою промову. Він признає, що один з англійських інжнірів, а саме Грегорі, не винуватий, зате для інших інжнірів він домагається тяжкої кари за шпигунство, шкідливість і саботажі. Для російських інжнірів він домагається кари смерті.

В Москві думають, що деякі англійські інжніри будуть засуджені до в'язниці на 10 років, але визиння ім буде замінена висилкою з Росії. Таксамо, коли хто з російських інжнірів буде засуджений на кару смерті, то ім дарують життя.

РОСІЯ ПРОТЕСТУЄ ПЕРЕД ЯПОНИЕЮ.

МОСКВА (СССР). — Заступник комісара справ закордонних, Карахан, заявив перед японським амбасадором рішучий протест проти порушення японських прав на Східно-Китайській залізниці. Він каже, що рух на залізницю тепер цілковито спараліжований бандитськими нападами, грабками й т. п. Крім того Японія не заплатила ні цента за перевіз своїх військ цєю залізницею, тому бюджет залізниці дав великий недобір.

Перерва сполучення з Круговою Забайкальської залізницею також спаралізувала працю цієї залізниці. Кажуть, що цей протест Карахана є контракцією проти домагання уряду Манджурії повернути з Росії вагони та паротяги Східно-Китайської залізниці, які Росія забрала на свою територію. Будова Японцями залізниць з порту Раші у глибину Манджурії має цілковито спаралізувати значіння Східно-Китайської залізниці.

ЯПОНЦІ ДАЛІ НАСТУПАЮТЬ У КИТАЮ.

ПЕКІН (Китай). — Японська армія далі наступає на терені північного Китаю. Наступ ведеться в напрямі на Пекін, а це інтензивніший в напрямі великого міста Тіндін і морських портів. Китайська армія робить дуже слабкий спротив Японцям.

ЕРІО ІДЕ ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

ПАРІЖ (Франція). — Вслід за Мек Довелдом, який виїхав з Лондону до Вашингтону, з Франції виїхав до Вашингтону бувший прем'єр-міністр Еріо. В політичних колах кажуть, що він не має великих уповноважень і його поїздка буде мати скорше інформаційний характер. Своім заданням він ставить налагодити співробітництво Злучених Держав, Англії та Франції в різних міжнародних, а спеціяльно в європейських політичних та економічних справах.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

DISTRIBUTION OF WEALTH.

There are many things in the world which can be corrected. One is, the UNFAIR DISTRIBUTION OF WEALTH. I do not mean that every person ought to have the same amount of wealth. If it ever were divided equally it would be far from evenly owned the next day. Some people never can keep a dollar. There are people who live in the poorest and dirtiest districts existing. They have to struggle for mere existence against an unfavorable environment, while others are born to live a life of ease surrounded by luxury and pleasure.

I have found in several books that investigators have estimated that 55 per cent—almost two thirds—of the wealth of the country is owned by 2 per cent of the people. Some of these wealthy men have obtained their riches by honest means, but the majority, by bribery and dishonesty. They have piled up wealth which can be regarded as "blood money" taken from the very lives of their workers. Those who control the great corporations have money invested in enterprises and they are always sure of returns. What are the commoners sure of? Nothing, not even their position, (the majority has not any work) where they earn about four dollars per week. They cannot save, why, they have not even enough to keep alive. Their families average larger than those who are better off financially. The rich have taken the advantages of charging outrageous prices for the necessities of life. Yes, and even the landlords have made their tenants pay or sleep on park benches or doorsteps. When their friends hear of their fate, they take them in, and share their scanty food supply. bed, etc., that they have. Of course it is the poor who help the poor and try their best to comfort one another. There are young people working for a few cents a day whose lives are being scarred by the hardness of their work and ugliness of their surroundings.

The native American sometimes calls the foreigner a "wop," "dago," or a "greenhorn," and refuses to help him. The rich man sometimes looks with scorn on the fellow who works with his hands.

We see reckless extravagance on the other hand. Some who have little try to imitate the wealthy. Young people get the notion that the object of life is to see how little one can do that is hard. When they have to take care of themselves, they do as they have seen their elders do, and try to find an easy solution. There are others who are capable of doing their work, but deliberately insist on doing less than they could easily do. If you are employed, be thrifty. By thrift, I mean wise planning, careful spending, and intelligent saving of your money. Even though you are destined to be a commoner, let us recall Abraham Lincoln's words:

"The great mass of the common people God must have loved, because he made so many of them."

S. A. Stoyko,
E. Taunton, Mass.

ДРУКАРНЯ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СВОБОДНОГО

83 Grand St., Jersey City, N. J.

всюди друкує:

ВСЯКА ДРУКАРНЯ, ПАРОХІЯ, СЛОВОСНІ СЮЖЕТИ, ГІМНИ, БРАТСТВА І ДРУГІ ОРГАНІЗАЦІЇ, ТА ДРУГО ПОДРОБНО.

КІНЦЬ ПІСЬМОВИХ ДРУКІВ.

ВСЯКА ПІСЬМОВИХ ДРУКІВ.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗУ

за березень 1933 року.

ПРИХІД:

Відділ	Залишок	Відділ	Залишок
1. 327.68	151. 77.37	300. 323.51	347. 35.01
2. 169.47	153. 9.33	301. 57.74	349. 31.96
3. 68.42	154. 44.14	302. 55.99	350. 78.02
4. 70.78	155. 300.07	303. 42.50	351. 88.36
5. 107.25	156. 102.49	304. 59.34	352. 67.14
6. 28.50	157. 24.13	305. 29.26	353. 21.93
7. 189.82	158. 54.69	306. 87.73	354. 36.91
8. 161.28	159. 58.25	307. 79.93	355. 8.33
9. 149.91	160. 26.16	308. 68.22	356. 24.55
10. 104.56	161. 28.44	309. 37.71	357. 55.31
11. 40.28	162. 86.52	310. 12.97	358. 24.26
12. 73.40	163. 20.40	311. 33.05	359. 27.63
13. 24.10	164. 94.98	312. 43.47	360. 36.2
14. 94.04	165. 51.61	313. 78.89	361. 25.20
15. 9.17	166. 143.98	314. 34.61	362. 17.35
16. 82.13	167. 94.93	315. 45.70	363. 108.73
17. 5.48	168. 163.39	316. 97.80	364. 24.53
18. 65.80	169. 36.61	317. 37.3	365. 22.92
19. 34.80	170. 24.14	318. 37.4	366. 22.02
20. 59.47	171. 32.23	319. 37.51	367. 37.51
21. 30.88	172. 16.43	320. 21.16	368. 20.32
22. 25.75	173. 79.14	321. 13.00	369. 17.43
23. 38.00	174. 58.80	322. 37.9	370. 27.86
24. 120.27	175. 58.80	323. 37.9	371. 27.86
25. 132.59	176. 128.94	324. 47.92	372. 31.80
26. 68.51	177. 125.58	325. 81.80	373. 33.06
27. 107.77	178. 101.54	326. 110.00	374. 72.56
28. 29.82	179. 94.93	327. 35.03	375. 49.48
29. 72.62	180. 7.33	328. 113.37	376. 10.97
30. 74.38	181. 80.69	329. 15.30	377. 98.27
31. 78.60	182. 59.38	330. 129.32	378. 11.46
32. 194.10	183. 25.94	331. 48.42	379. 16.18
33. 93.89	184. 34.74	332. 14.19	380. 67.08
34. 29.82	185. 20.40	333. 7.13	381. 16.18
35. 21.68	186. 26.46	334. 17.55	382. 40.01
36. 96.84	187. 77.02	335. 45.40	383. 94.79
37. 43.18	188. 83.45	336. 34.5	384. 24.27
38. 138.49	189. 96.73	337. 16.90	385. 11.76
39. 127.58	190. 37.66	338. 13.70	386. 10.05
40. 28.25	191. 5.51	339. 10.79	387. 3.50
41. 34.33	192. 20.65	340. 7.78	388. 4.78
42. 33.35	193. 32.77	341. 5.64	389. 35.63
43. 11.28	194. 57.28	342. 17.75	390. 44.75
44. 122.77	195. 66.62	343. 5.08	391. 26.62
45. 54.68	196. 45.14	344. 3.71	392. 41.45
46. 18.84	197. 37.21	345. 17.4	393. 24.82
47. 41.52	198. 64.96	346. 1.19	394. 1.37
48. 65.25	199. 51.81	347. 17.5	395. 49.38
49. 89.73	200. 18.90	348. 5.08	396. 6.01
50. 93.98	201. 294.30	349. 3.71	397. 24.82
51. 78.92	202. 35.56	350. 26.62	398. 1.37
52. 22.39	203. 83.69	351. 21.45	399. 1.37
53. 8.00	204. 29.13	352. 18.3	400. 2.56
54. 52.53	205. 115.29	353. 1.37	401. 12.99
55. 79.26	206. 33.81	354. 49.38	402. 4.32
56. 62.89	207. 229.33	355. 70.47	403. 18.7
57. 152.61	208. 46.99	356. 6.19	404. 2.26
58. 94.29	209. 26.98	357. 1.27	405. 19.5
59. 102.25	210. 37.73	358. 11.72	406. 22.87
60. 76.60	211. 266.63	359. 4.74	407. 6.05
61. 49.29	212. 172.63	360. 8.58	408. 26.97
62. 192.74	213. 50.98	361. 13.04	409. 16.86
63. 42.91	214. 116.66	362. 6.01	410. 39.23
64. 79.22	215. 10.57	363. 32.13	411. 20.6
65. 43.69	216. 148.63	364. 4.41	412. 77.74
66. 57.82	217. 9.96	365. 24.79	413. 7.88
67. 52.77	218. 39.83	366. 25.63	414. 70.13
68. 118.02	219. 50.10	367. 21.8	415. 2.37
69. 3.22	220. 185.72	368. 2.15	416. 25.50
70. 36.18	221. 124.37	369. 59.36	417. 34.69
71. 120.87	222. 40.42	370. 53.65	418. 22.62
72. 52.20	223. 46.62	371. 35.67	419. 34.69
73. 59.15	224. 41.50	372. 4.27	420. 20.15
74. 27.87	225. 91.38	373. 60.79	421. 24.27
75. 66.67	226. 11.59	374. 165.77	422. 23.65
76. 180.08	227. 111.69	375. 5.23	423. 22.65
77. 90.64	228. 149.92	376. 154.89	424. 16.32
78. 9.55	229. 61.35	377. 30.07	425. 15.32
79. 192.26	230. 176.90	378. 20.42	426. 33.36
80. 188.37	231. 6.43	379. 39.14	427. 25.00
81. 44.60	232. 103.53	380. 11.66	428. 11.66
82. 76.99	233. 55.39	381. 2.46	429. 47.69
83. 13.18	234. 20.97	382. 5.73	430. 8.41
84. 77.18	235. 35.15	383. 119.27	431. 14.75
85. 20.93	236. 173.76	384. 37.75	432. 37.74
86. 105.73	237. 137.76	385. 52.00	433. 5.27
87. 105.06	238. 42.20	386. 18.73	434. 18.73
88. 11.27	239. 35.39	387. 2.52	435. 2.51
89. 19.17	240. 121.80	388. 3.01	436. 3.52
90. 173.64	241. 57.13	389. 2.59	437. 3.26
91. 48.15	242. 57.13	390. 1.69	438. 1.69
92. 180.56	243. 54.96	391. 26.2	439. 26.2
93. 125.72	244. 62.34	392. 41.26	440. 41.26
94. 190.22	245. 67.26	393. 3.05	441. 3.05
95. 21.83	246. 96.4	394. 83.69	442. 83.69
96. 78.83	247. 47.28	395. 4.87	443. 4.87
97. 82.49	248. 136.89	396. 42.48	444. 42.48
98. 45.7	249. 26.32	397. 11.71	445. 11.71
99. 35.43	250. 60.20	398. 11.71	446. 11.71
100. 170.46	251. 38.12	399. 11.85	447. 11.85
101. 30.77	252. 42.30	400. 236.57	448. 275.9
102. 30.06	253. 23.74	401. 5.17	449. 5.17
103. 32.23	254. 48.76	402. 9.53	450. 9.53
104. 73.50	255. 12.87	403. 7.34	451. 7.34
105. 12.35	256. 130.53	404. 5.94	452. 5.94
106. 29.85	257. 42.43	405. 66.95	453. 66.95
107. 124.52	258. 113.24	406. 1.97	454. 1.97
108. 86.80	259. 11.22	407. 9.17	455. 9.17
109. 41.92	260. 11.22	408. 22.22	456. 22.22
110. 123.35	261. 131.24	409. 62.12	457. 62.12
111. 34.52	262. 56.41	410. 3.74	458. 3.74
112. 75.25	263. 124.12	411. 9.38	459. 9.38
113. 112.44	264. 102.27	412. 54.20	460. 54.20
114. 29.26	265. 10.27	413. 37.9	461. 37.9
115. 169.16	266. 101.81	414. 30.6	462. 30.6
116. 22.13	267. 16.50	415. 59.62	463. 59.62
117. 75.66	268. 89.49	416. 11.07	464. 11.07
118. 145.26	269. 89.03	417. 43.40	465. 43.40
119. 69.07	270. 37.85	418. 31.49	466. 31.49
120. 79.73	271. 60.77	419. 70.80	467. 70.80
121. 140.47	272. 9.10	420. 9.64	468. 9.64
122. 41.43	273. 129.54	421. 14.25	469. 14.25
123. 66.93	274. 21.69	422. 20.54	470. 20.54
124. 27.02	275. 90.60	423. 32.37	471. 32.37
125. 38.05	276. 21.01	424. 80.11	472. 80.11
126. 31.70	277. 321.41	425. 2.20	473. 2.20
127. 48.88	278. 28.75	426. 28.90	474. 28.90
128. 39.34	279. 33.25	427. 3.60	475. 3.60
129. 60.73	280. 158.57	428. 49.25	476. 49.25
130. 264.58	281. 15.44	429. 7.37	477. 7.37
131. 15.44	282. 47.39	430. 54.72	478. 54.72
132. 45.15	283. 47.31	431. 16.5	479. 16.5

Відділ Залишок

300. 323.51	347. 35.01	351. 88.36	374. 31.96
301. 57.74	349. 31.96	352. 67.14	375. 49.48
302. 55.99	350. 78.02	353. 21.93	376. 10.97
303. 42.50	351. 88.36	354. 36.91	377. 98.27
304. 59.34	352. 67.14	355. 8.33	378. 11.46
305. 29.26	353. 21.93	356. 24.55	379. 16.18
306. 87.73	354. 36.91	357. 55.31	380. 67.08
307. 79.93	355. 8.33	358. 24.26	381. 16.18
308. 68.22	356. 24.55	359. 27.63	382. 40.01
309. 37.71	357. 55.31	360. 36.2	383. 94.79
310. 12.97	358. 24.26	361. 25.20	384. 24.27
311. 33.05	359. 27.63	362. 17.35	385. 11.76
312. 43.47	360. 36.2	363. 108.73	386. 10.05
313. 78.89	361. 25.20	364. 24.53	387. 3.50
314. 34.61	362. 17.35	365. 22.92	388. 4.78
315. 45.70	363. 108.73	366. 22.02	389. 35.63
316. 97.80	364. 24.53	367. 37.51	390. 44.75
317. 37.3	365. 22.92	368. 21.8	391. 26.62
318. 37.4	366. 22.02	369. 59.36	392. 41.45
319. 37.51	367. 37.51	370. 27.86	393. 24.82
320. 21.16	368. 20.32	371. 27.86	394. 16.86
321. 13.00	369. 17.43	372. 31.80	395. 49.38
322. 37.9	370. 27.86	373. 33.06	396. 6.01
323. 37.51	371. 27.86	374. 72.56	397. 24.82
324. 21.16	372. 31.80	375. 49.48	398. 1.37
325. 81.80	373. 33.06	376. 10.97	399. 1.37
326. 110.00	374. 72.56	377. 98.27	400. 2.56
327. 35.03	375. 49.48	378. 11.46	401. 12.99
328. 113.37	376. 10.97	379. 16.18	402. 4.32
329. 15.30	377. 98.27	380. 67.08	403. 18.7
330. 129.32	378. 11.46	381. 26.97	404. 2.26
331. 48.42	379. 16.18	382. 44.75	405. 19.5
332. 14.19	380. 67.08	383. 24.82	406. 22.87
333. 7.13	381. 26.97	384. 16.86	407. 6.05
334. 17.55	382. 44.75	385. 26.62	408. 26.97
335. 45.40	383. 94.79	386. 1.37	409. 16.86
336. 34.5	384. 24.27	387. 12.99	410. 39.23
337. 16.90	385. 11.76	388. 4.32	411. 20.6
338. 13.70	386. 10.05	389. 2.26	412. 77.74
339. 10.79	387. 3.50	390. 1.27	413. 7.88
340. 7.78	388. 4.78	391. 1	

КОНВЕНЦІЙНІ ПРОЄКТИ

20.

Пов'язані делегати 18-го Конвенції У. Н. Союзу!

Зближається час надходження згаданої конвенції. Ви, делегати, приймаючи на себе обов'язок не якийсь, а зобов'язаний, з чим поїхав з тим і приїхав, і ніякого звіту перед своїм відомом не подає. Н. Н. це дуже погане звичайство. Кожен повинен представляти, будучи делегатом якоїсь організації, або іншої групи повинен статися як найточніше виконати свій обов'язок і дати звіт перед загальною, який його вислав.

Окремі ви, делегати, розважалися здоров'ю подумати над всіма справами, які виринули у часі конвенції, так, щоб всі ті справи вийшли на користь і добро нашої організації У. Н. Союзу.

Конвенція, це не якасьбудь справа, це велике діло, котре вимагає багато часу і праці. Надія і добро організації лежить на чесних і розумних представниках, котрі будуть вислані відомими на конвенцію і будуть уважно розбирати і застосовувати насправу організації У. Н. Союзу і не гаяти дорогого часу на якісь там особисті, політичні чи інші справи, як то пера було, де марнувалося дорогий час, а користі з того не було ніякої.

Тож до діла, панове делегати, зумійте пошанувати дорогий час, підійрайте добрі і корисні справи для добра і розвою нашої організації тут на чужині, тоді можемо вийти і сподіватися найкращого успіху з теперішньої головної конвенції, лиш станьте однодушно і спільно, як рідні, хоч рідні чи свого, Батька-Союзу. Мусимо це сказати про деякі справи, як реформа, котра вийде в життя і котра стане дуже позитивною для членів нашої організації, а ще в такій важкій безробітній час, котрий тут нас навісти, про звільнення деяких параграфів, котрі чинять, або противляться теперішньому часу, і багато інших болючих справ, котрі мусять бути переселені в той спосіб, щоб організація не терпіла і не було парканів зі сторони членів.

Щодо поправок статута і його параграфів Ви, делегати повинні звернути увагу і заставитися, як слідкує:

§ 8. Конвенція має відбудуватися в місцевості, котра є середком нашої організації, чорез те наша організація зобов'язана немоделю грошей на подорожі делегатів.

§ 10. Делегати на головну конвенцію У. Н. Союзу мають

си вибирати на надзвичайний мітинг, щоб не мішати справ відомим з союзниками.

§ 13. Член, котрий має кваліфікації, сповнивши всі свої як відомі так Союзом обов'язки, а не головним в якійсь іншій організації, є уповноважений бути вибраним на головну конвенцію У. Н. Союзу, з застереженням, що не може бути вибраним головним урядником У. Н. Союзу.

§ 114. Завідатель друкарні має подавати точний звіт в органи чи три місяці.

§ 209. Головна Екзекутива У. Н. Союзу має назначувати і давати повноваження відомим секретарям або колекторам до збирання місячних, кварталних, піврічних, або річних вкладок за нагородою 10% без ріжниць чи за старших членів, чи за дітей, як так: такий секретар чи колектор має бути бондований Головною Екзекутивою У. Н. Союзу.

§ 212. Член або членка може назначити своє посмертне місце своєї волі і розуму, на кого він хоче, що записується ним ним в його прикрім положенні або нещастю. Коли член від першого року життя належав до молодого відділу, без ріжниць до котрої класи, а переходи в старші класи, такий член чи членка повинен одержати якусь нагороду (зворот) відомою до якої класи належав(ла).

Бажаємо Пов. делегатом як найкращий праці в справах конвенційних у користь нашої Організації, і вибиратиме головних урядників таких, котрі можуть бути підставою нашої добра, котрі стоять на полі праці і схочуть правнати трудовою ділою У. Н. Союзу та його членства.

За Проекту Комісії У. Н. Союзу 23 відділу:

Семен Шляк, Павло Ярома, Григорій Русенко, Петро Маліборський; Іван Чолій, делегат; Іван Барнак, предс.; Іван Мельник, фін. секр.; Лукаш Худоба, касир.

Nuga-Tone

Це єдиний лінійний препарат, який не тільки лікує, але й знімає біль. Він єдиний препарат, який не тільки лікує, але й знімає біль. Він єдиний препарат, який не тільки лікує, але й знімає біль.

Посередник для закінчення подорожі після відомої операції каже до Хірурга: "Колі знову приїду до здоров'я, відстанете від мене одну жінку даром".

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

АМСТЕРДАМ, Н. Н.
В пам'ять Кобзаря.

Молода Українська Ліга пошанувала нашого Кобзаря, Тараса Шевченка, святом, яке відбулося дня 2 квітня. Уся програма свята починалася в руках молодого покоління. А що свята випало гарно, то це є великою підмогою для тих усіх, що дорожать пам'яттю великого поета.

Святування наших великих людей приносить багато користі, бо всіма поколіннями ми тоді нагадуємо ізнаємо, як ми наші наші, Тільки треба до таких святів солідно підготуватися. В травні припадає річниця смерті Франка. Не забувайте пошанувати і його великого сина України.

Українське.

ДІТРОЙТ, МІШ.
Жіночі збори.

На днях 6 і 7 квітня г. г. несподівано засталися до Дітройт, Міш., панна Марус Бек. З цієї нагоди відділи США в Гемтремі і Дітройті уладили загальні збори, на яких п. Бек реферувала справу видавництва жіночого журналу, під назвою: "Жіночий Світ".

Це видавництво організує п. Бек за згодою централі США. Перші збори відбулися в Гемтремі, в Українській Хаті, якими провела голова відділу США, п. Стецько. Тому, що діло це нове, жінки спершу якось неміливо забирали голоси. Однак всі винесли згоду, що такий журнал konieczний. Ю. М. Шустакевич, котрому представила користі жіночого журналу.

Збірано передплату, а п. Стецько проголосила ще в найближчій недалекий окремий членства, на яких улаштувати відповідний ланцюг до дальшого підтримання видавництва. На цьому закінчили збори.

На наступний день скликали збори в галі Всеукраїнського Громадянського Клубу в Дітройті, на яких крім жінок явилось більше число чоловіків. Голова 16 відділу США, п. Фізіс, відкриває збори: Паннона референтка представляла збирання справу видавництва.

Збирання голоси пани: Романів, Курло, Паник і Стружовська, секр. від. 23 США. Декотрі жінки до певної міри виявляли неспівність удержання такого журналу через загальну депресію, однак референтка накуликала, що коли заважатимемо на неспівності, то діло не поступимо вперед і стоятимемо на місці. Інші

жінки висказували радість, що появиться "Жіночий Світ". Збірано кілька передплат і на цьому закінчили збори, а референтка зараз же по зборах відїхала до Шікаго, теж у тій самій справі.

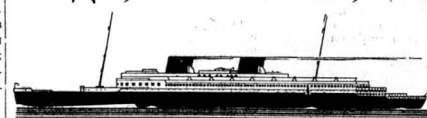
Спокоїни і справді наче неспівно, без великого шуму, без розмаху іде видавництво "Жіночий Світ". І так краще. Не треба соломиного вогню, який звичайно оставляв по собі легкий попіл, що за найменшим подувом вітру, розлігався.

Не вагаймося, ілім сім'ю вперед! Зрозуміймо, що це видавництво колюче потрібне для нашої нашої організації. Повинимо з радістю "Жіночий Світ", як свідому птаху і доложим усіх сил, щоб запевнити йому буття.

Ю. М. Ш.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".

ЗБІРАЮ УКРАЇНСЬКА ПРОГУЛЬКА ДО РІДНОГО КРАЮ ДНЯ 9-го ЧЕРВНЯ (JUNE) 1933



НА НАЙШИВІШИМ КОРАБЛІ СВІТА
S. S. BREMEN
(NORTH GERMAN LLOYD)
ОРГАНІЗОВАНА ПІД ПРОВІДОМ
ПАНІ А. КУНАШЕВСЬКОЇ

Всі формальності відносно подорожі і документів будуть поладані бором пані А. Кунашевської, котра має майже 25-літню практику в таких справах. — БЮРО ПЕРЕСЕЛАЄ ГРОШІ ДО КРАЮ АМЕРИКАНСЬКИМИ ДОЛЛАРАМИ. — Поладаної справі крапів і т. д. — Користайтеся з нагоди і звертайтеся з довірою до свого Українського Бюро на адресу:

A. KUNASHEVSKY, 179 E. 3RD STREET, NEW YORK, N. Y.

ЛІСТ З РАДЯНИЩИНИ.

КРАЩЕ ВМЕРТИ, НІЖ БАЧИТИ ЯК ЛЮДИ ГІНУТЬ З ГОЛОДУ.

До нашої редакції надійшли такі листи:

До Всеукраїнської Редакції! Засміаємо два листи з радянської України, що написав до нас наш приятель Н. Н. Х. той поїхав минулого року на Радянщину, бо тут не мав роботи, а на Україні мав роботу та досить велику. Жінка його померла вже давно. Він переїздив в Америку 20 років і був членом українських товариств та У. Н. Союзу. Просимо пошанувати його лист у "Свободі", але не подавати ні його імені, ні наших імен, бо більшовики там розпоросять з ним.

"Дорогі мої приятелі! "Перш за все я вам хочу написати, що я Ваш лист отримав, за який дякую щиро, що Ви мене не забуваєте. Тепер я Вам хочу написати, як я тут живу. Лінь було, щоб я на світ не родився. Тоді я знав би цього, чого я дїдав-

ся. Як я побачу, як тут народився з голоду, то не знаю, чи переживу, чи ні?

"Я тут знайшов удому таї жінку кола не. Тільки лінь було не жити й не знати чого, чого я дїкався. Але вже нічим не поможу. Дорогі мої приятелі, як би мені побачитися з Вами, то тоді хотів би я вже вмерти. Тепер я вже знаю туге життя. Чи мені, друзі, не було б істи, чи не було в чому ходити, а тут прийнялося попрацювати все у браї, як ходити, в чому прийде. Прошу Вас, дорогі Н. Н., чи Ви не могли мені пошанувати, хоч би двома дозрами, бо дозвільте з голоду пропадати. Я кожен день шкоро голову та чухую їм, та де не свербить. Але вже нічого не поможу. Написав до вас лист, щоб умир- ти. Тепер прошу передати моїм знайомим привіт і вибачити, що пишу Вам спільний лист для духу, бо тут ні паперу, ні конверт не можна купити. Життя таке, що злига та пропаді. Прошу відповісти. Ваш...

"Ага, я же хочу Вам сказати, що потрібно американських грошей, бо тут за них можна дістати, що треба, в спеціальних магазинах, а за інші гроші там нічого не продають. Навіть коробки сірників не хочуть продати, а тільки за злоту та за закордонну валюту. У нас тепер як відстанете дещо хліба, то треба заплатити 180 руб. за пуд, щобти коштують 200 руб., корова 2000 руб. і т. д. Простушіші мені, бо Васи, ідишати для мене, як від рідного батька".

Смерть. Батько: Від іліні більше ні центу не відстане від мене! Ти діди мене мертвий! Сын: То бачиш виплатити мені похоронні кошти.

Все для пиятилки. Старий Москаль жаліється товаришам:

— Не маю що ні їсти ні пити, одеська на мене розлізатися, мені не дають собаку, а вестати я рад би це прожити яких 25—30 літ.

— Не розумію тебе. Коли тобі так погано жити, то чому хотиш би так довго жити?

— Я хотів би бачити, як покіряться пиятилка.

PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS.

GARDEN IS AIM OF UKRAINIANS.
Cultural Project Studied Under United Organizations.

Plans, for the establishment in Cleveland of a Ukrainian Cultural garden, the only one of its kind in America, were being discussed today among Cleveland's 30,000 Ukrainians.

The United Ukrainian Organizations of Cleveland are sponsoring a technical study by Miss Stephanie Chyzovskaya, Ukrainian engineer now visiting America for the World's Fair. The organizations will meet Thursday, April 13.

The meeting at which procedure for collection of funds will be discussed, is to be conducted at Ukrainian hall, 2253 W. 14th st.

The garden would take its place with other nationality gardens in East Blvd. It would contain authentic art and sculpture of the Ukraine with a number of trees native to the country.

Officers of the United Ukrainian Organizations are Owen E. Malysky, president; Mrs. Mary Rosomilo, Steven H. Pallwood, Harry Stepanik, Math Prytulak, John T. Bilinski, Michael Kapral and Katherine Dillay.

(Cleveland News, April 6, 1933).

Plan Ukrainian Night.

A gala evening is being planned for Tuesday when Ukrainian night, one of the series of international nights, will be staged at the University club.

Ukrainian food will be served at 7 o'clock. An interesting evening of dancing and music has been arranged. The Ukrainian Cossack orchestra will play under direction of Joseph Poliska and there will be dances by the Ukrainians. Dancing school of Cleveland under direction of John Kolut.

The choir of Boyan" of St. Peter and Paul Ukrainian Catholic church will sing.

Tradition and memories handed down from father to son will be expressed in songs and dances by 75 Ukrainians.

(Cleveland News, April 5, 1933).

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

ФАРМА НА ПРОДАЖ.

ФАРМА 36 акрів, 30 акрів орної землі, а в 40 акрів ліса. Земля річка, без каміння. Фарма близько великого міста, де є 3 великі магазини, добрий авто на місці, багато фруктів. Будівлі першої класу, два 4 кімнати, велика фарма, вода в ям і колодязі. 2 гарні, великі курни, м'ясний сад, де є вівці, гуси, свині, браски і черешні. 4 корови, 3 коні, три дошки коней, звоза з м'яси безбарани, багато курей, корів, овець, гусей, м'ясні, бублики. Вся ферма має машини, яка тільки потрібна на фермі, першої класу. Близько 10 кілометрів. Хто купить цю фарму то постане. Продає її сам власник. Ціна \$7,000, готові після угоди. По інформації голоситесь адрес до: АУСТІН: JACK WOLFE, R. D. 7, ERIE, PA.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
183 AVENUE B,
NEW YORK, N. Y.
(Менш 8 і 10. уя.)
Тел. ALGONQUIN 4-5625.
Ураховуючи: рано від 11 до 12, ввечір від 6 до 8, а в неділю від 9 до 10. рано.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАЙМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ
В БРОКХ, БРОКХ, N. Y.
Тел.: Orchard 4-2565
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY



Тарзан бачив, що тепер рідиться його доля. Він не мав нічого, щоб тут прийшло ставилося до нього. Тепер він побачив, що є нагода зробити собі приятеля з Тарзаном. Тарзан знову став відважним бойцем, який він був завжди в джунглях Африки. Несподівано для всіх він зробив кілька величезних скоків уперед. Це страшною силою він ударив Тойду і той полетів у куші. Всі малли: остовніли, а Таргаш не міг зрозуміти, що сталося.

ТАРЗАН У СЕРЦІ ЗЕМЛІ.



"Кіра, Таргаш, кіра!" — кричав Тарзан. Це значило: "Бережися, Таргаше!" Тарзан ударив з силою ще кілька малл, які покотилися в куші. Зробили остовний великий крик, він скопив заду за горою Мвалота саме в той час, коли той уже був готовий вдарити Таргаша своїм кнем. Все відбулося так скоро, що малли не могли опам'ятатися й зрозуміти, що сталося. Тарзан з силою потис Мвалота й потім перекинув його через голову й відкинув геть між куші.



Малли остовніли. Навіть Таргаш не знав, що тепер робити. Тарзан уже стояв поруч з ним, обернувшись лицем до малл. Тарзан приготувався до дальшого бою з ними. Малли, побачивши дотори свої кні, почали наступати на Тарзана й Таргаша. "Чи маємо ми битися тут, чи будемо тікати?" — запитав Тарзан. "Коли ти був маллою, то тоді ти відіграв, а то ти не можеш бігти по деревах", відповів Таргаш. "Доведеться битися тут до загибну, бо я не хочу тебе покинути", скінчив Таргаш.



"Ну, то тікаймо! Нема нічого такого, чогоб я не зробив ще ліпше від твоїх товаришів!" — крикнув Тарзан і одночасно скопив на гілку найближчого дерева. За ним стрибнув Тарган і вони в двоє подалися вперед у гунавіну ліса. Зпочатку малли підігналися за ними, але скоро побачили, що даремні їх погоня й лишили Таргаша та Тарзана. Для них Таргаш уже більше не був членом їх племені, а був ворогом, який напов на їх ватажку. Повороту йому не було.